

2017年4月21日  
討論文件

立法會發展事務委員會與民政事務委員會  
監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會

推展西九文化區基礎建設工程第一期

目的

本文件旨在向委員簡介把**754CL**號工程計劃「西九文化區基礎建設工程第一期」的一部分提升為甲級的撥款建議，以進行西九文化區(西九)公共基礎建設工程的第二組建造工程。按付款當日價格計算，估計所需費用約為4億9千萬元。

工程計劃的範圍及性質

2. 我們建議把 **754CL** 號工程計劃提升為甲級的部分(下稱「擬議工程」)，包括—

- (a) 一段長約 69 米、淨闊度約 7 米，橫跨柯士甸道西的有蓋行人天橋(稱為「藝術廣場天橋」)的主段，包括兩部升降機和兩條有蓋樓梯，連接柯士甸道西南面的行人路和港鐵九龍站上蓋現有發展；
- (b) 現有橫過柯士甸道西和廣東道交界處的行人隧道美化工程；
- (c) 相關道路工程、附屬工程(包括排水系統、公用設施、機電)和環境美化工程；以及
- (d) 所需的環境緩解措施，以及相關的監察及審核工作。

—— 擬議工程的工地平面圖和構想圖載於附件 1 和 2。

3. 如獲財務委員會(下稱「財委會」)於本屆立法會會期內批准撥款，我們計劃於 2017 年第三季展開擬議工程，並在 2020 年第四季或之前分階段大致完成擬議工程。

## 理由

### 最新進展

4. 2008 年 7 月，財委會向西九文化區管理局(下稱「管理局」)批出一筆過撥款，以落實西九的發展，包括興建文化藝術設施、零售／餐飲／消閒設施、公眾休憩用地及一些交通設施。按照財委會在 2008 年批准的撥款申請文件(見工務小組委員會文件 PWSC(2008-09)31 號)所載，政府將負責提供其他共用設施和政府設施，以及進行相關工程，例如修建道路、排水系統、消防局、公眾碼頭及其他配套設施，以支援整個西九計劃(包括住宅、商業及酒店發展項目)，並會另行就這些工程申請撥款。

5. 立法會監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會(下稱「聯合小組委員會」)的委員早前已獲悉管理局因應最新財務狀況，會以務實、適時而具成本效益的方式推展西九計劃，分批完成其設施。

### 藝術廣場發展區

6. 藝術廣場周邊地區，包括 M+、演藝綜合劇場和部分酒店／辦公室／住宅發展用地(此區域稱為「藝術廣場發展區」)，為提早發展成為「小型西九」提供一個良好的機遇(平面布置圖見附件 3)。藝術廣場發展區預計約於 2021 年分階段完成，將形成一個具備均衡土地用途組合的專區，包括核心文化藝術設施、辦公室、其他文化藝術設施，以及零售／餐飲／消閒設施。藝術廣場發展區內的公共空間，包括與藝術公園鄰接的地區、藝術廣場的休憩用地及海濱長廊，將為公眾建立地方感及為該區帶來活力。

### 公共基礎建設的第一組建造工程

7. 為配合西九的分階段發展，政府正分組推行公共基礎建

設工程。有關公共基礎建設工程的第一組建造工程的撥款申請已於 2015 年 7 月獲財委會批准，包括一條地面行車路、兩個路旁停車處、相關排水、排污及供水系統，以及附屬工程，以支援藝術公園、戲曲中心、M+及藝術廣場發展區其他設施的啟用。我們於 2015 年 10 月委託管理局進行有關建造工程，而工程將於 2018 年第四季或之前分階段完成。

## 建議

### 公共基礎建設的第二組建造工程

#### 藝術廣場天橋主段(上文第 2(a)、(c)和(d)段)

8. 現時，西九與港鐵九龍站之間，並無分層行人連接。來自港鐵九龍站及其上蓋發展的公眾人士，需橫過雅翔道、沿西面行人路向南步行至迴旋處，然後沿柯士甸道西行人路的南面進入西九。在港鐵九龍站與未來藝術廣場發展區之間提供一條直接、分層行人連接，是改善西九的可達性和連接性的必要條件。擬議藝術廣場天橋旨在提供這樣的直接行人通道(見附件 1)。

9. 西九現正發展為全球最大型的文化區之一，是藝術、教育和公共空間的結合。最重要是擬議藝術廣場天橋可適當地提供通往西九的大門，表達出文化區的活力和增強其文化意義。擬議行人天橋採用了半開放式和富藝術氣息的設計，為西九增添富趣味性的視覺元素，從而為訪客提供一條由港鐵九龍站橫越柯士甸道西的迎賓通道。

10. 擬議行人天橋將在港鐵九龍站上蓋發展與藝術廣場發展區之間提供直接的 24 小時開放及無障礙通道，經港鐵九龍站現有發展內的一部升降機連接北面的地面公眾行人路，以及經擬議行人天橋的兩部升降機連接藝術廣場發展區南面的地面公眾行人路。

11. 為配合藝術廣場發展區分階段發展，擬議藝術廣場天橋的建造工程會分兩段進行：

- (a) 橫跨柯士甸道西的擬議行人天橋主段(包括兩部升降機和兩條有蓋樓梯)，提供直接的分層行人通道連接港鐵九龍站；以及
- (b) 擬議行人天橋餘段(包括兩條有蓋自動扶梯和一條有蓋樓梯結構)，伸延至藝術廣場發展區。

上文(a)項會包括在現時的撥款申請內(即 754CL 的部分)，而(b)項則會在另外的撥款申請中處理(即 763CL 的部分)。惟因擬議行人天橋餘段座落於綜合地庫 3B 區的地庫結構上(即演藝綜合劇場所在之處)，並會與綜合地庫第三階段建造工程一併開展(將在 2017 年 4 月 21 日聯合小組委員會會議的另一個議程下討論)。

#### 現有行人隧道的美化工程(上文第 2(b)段)

12. 位於柯士甸道西和廣東道交界處的行人隧道於 2001 年建成。它現時為港鐵柯士甸站、正在興建的戲曲中心和交界處附近現有發展項目的主要行人連接通道。現有行人隧道的擬議美化工程，包括翻新裝修和改善照明系統及路標設施，對改善現有隧道的步行環境，以配合西九作為香港一個主要及充滿活力的文化區的氛圍，從而為西九的訪客帶來舒適的體驗，尤其是戲曲中心，至為重要。擬議工程的平面圖和構想圖載於附件 2。為配合戲曲中心於 2018 年下半年啟用，如獲財委會批准撥款，擬議美化工程計劃於 2017 年第三季開展，並於 2018 年第二季大致完成。

#### **實施代理**

#### 擬議委託管理局-藝術廣場天橋

13. 鑑於擬議藝術廣場天橋與藝術廣場發展區內的管理局設施高度融合，政府建議委託管理局進行擬議行人天橋的建造工程，包括上文第 11(a)和(b)段所述的主段及餘段部分。由於擬議行人天橋和藝術廣場發展區的設計和建造工程高度融合，若管理局和政府承建商分開各自進行工程，不僅會大大增加擬議工程的設計及建造所需的費用和時間，亦會引致各種配合上的問題及對管理局設施的推展計劃造成延誤。因此，我們認為委託管理局進行整條擬議藝術廣場天橋的建造工程，與綜合地庫 3B 區結構(亦建議委託管理局進行)和藝術廣場發展區內管理局設施(特別是演藝

綜合劇場)的建造工程同步進行，實屬必需，亦具成本效益(將在2017年4月21日聯合小組委員會會議的另一個議程下討論)。政府會向管理局支付該局的顧問和承建商就管理、監督及建造擬議委託工程的相關實際費用(即第三者費用)。政府亦會向管理局支付該局就委託工程相關的實際內部管理費用。

#### 由政府部門實施 - 現有隧道的美化工程

14. 至於上文第 2(b)段所述的擬議美化工程和第 2(c)及 2(d)段所述的相關部分，土木工程拓展署在建築署的技術支援下，已完成設計工作，並會主要以內部資源監督有關建造工程。

#### **對財政的影響**

15. 如上文第 2 段所述，按付款當日價格計算，我們估計擬議工程的建設費用約為 4 億 9 千萬元<sup>1</sup>。

#### **公眾諮詢**

16. 我們分別在 2015 年 9 月 4 日、2016 年 7 月 21 日及 2017 年 3 月 16 日就擬議工程諮詢油尖旺區議會的交通運輸委員會和食物環境衛生及工務委員會。議員原則上支持擬議工程。

17. 過去在不同的聯合小組委員會會議上討論西九與鄰近地區的融合和連接時，委員曾要求我們盡快加強連接，包括九龍站與藝術廣場發展區之間的分層行人通道連接，以及改善柯士甸道西現有的隧道。

18. 我們在 2016 年 1 月 29 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)就擬議藝術廣場天橋刊登憲報。在法定期內並無接獲任何反對意見，而授權公告於 2016 年 4 月 15 日刊憲。其後，我們把擬議藝術廣場天橋的南面升降機和樓梯結構遷移，以配合管理局設施的設計，並在 2016 年 11 月 11 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)就有關修訂刊登憲報。在法

---

<sup>1</sup> 此金額為建設費用的最新估計數字。待敲定預算費用後，我們才會將建議提交工務小組委員會。

定期內並無接獲任何反對意見，而授權公告於 2017 年 2 月 10 日刊憲。

19. 我們已就擬議工程的外觀設計諮詢橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會<sup>2</sup>。該委員會已接納有關外觀設計。

## 對環境的影響

20. 西九發展的工程可行性研究，屬《環境影響評估條例》(下稱「環評條例」)附表 3 的指定工程項目，有關環評報告須按《環評條例》核准。擬議工程不是《環評條例》附表 2 的指定工程項目，但為西九發展的一部分。西九發展的環評報告(涵蓋擬議工程)已在 2013 年 11 月根據《環評條例》獲得批准。環評報告的結論是，擬議工程對環境的影響可控制在《環評條例》及《環境影響評估程序技術備忘錄》所訂的標準範圍內。我們會實施核准環評報告建議的緩解措施，主要包括在施工階段採用靜音設備及活動隔音屏障或隔音物料以盡量減低建築噪音的影響、定期在工地灑水，以及提供車輪清洗設施以控制塵土飛揚的情況。

21. 我們在策劃和設計階段已考慮擬議工程的設計和建造方法，以盡量減少產生建築廢物。此外，我們會要求承建商盡可能在工地或其他合適的建築工地再用惰性建築廢物(例如挖掘所得的泥土和混凝土碎塊)，以盡量減少棄置於公眾填料接收設施<sup>3</sup>的惰性建築廢物。為進一步減少產生建築廢物，我們會鼓勵承建商盡量利用已循環使用或可循環使用的惰性建築廢物，以及使用木材以外的物料搭建模板。

22. 在施工階段，我們會要求承建商提交計劃書，列明廢物管理措施，供政府批核。計劃書須載列適當的緩解措施，以避免和減少產生惰性建築廢物，並把這些廢物再用和循環再造。我們會確保工地的日常運作符合經核准的計劃，並會要求承建商在工

---

<sup>2</sup> 橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會由香港建築師學會、香港工程師學會、香港規劃師學會、學術機構、建築署、路政署、房屋署和土木工程拓展署的代表組成，負責從美學和視覺影響的角度，審核橋樑和其他與公路系統有關的構築物(包括隔音屏障和隔音罩)的設計。

<sup>3</sup> 公眾填料接收設施載列於《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》附表 4，任何人士均須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，才可在公眾填料接收設施棄置惰性建築廢物。

地把惰性與非惰性建築廢物分開，然後運送到適當的設施棄置。我們會以運載記錄制度，監管惰性建築廢物和非惰性建築廢物分別運送到公眾填料接收設施和堆填區棄置的情況。

## 對文物的影響

23. 擬議工程不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級文物地點或歷史建築，具考古價值的地點，以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

## 土地徵用

24. 擬議工程無須徵用任何私人土地。

## 背景資料

25. 西九發展是行政長官在 2007-08 年施政報告提出的十大主要基建項目之一，以促進香港文化藝術的長遠發展，以及支持香港成為創意經濟及亞洲國際都會。

26. 2013 年 1 月，財委會批准把 **753CL** 號工程計劃「西九文化區基礎建設工程第 1 期－設計及工地勘測」提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 4 億 7,800 萬元。

27. 我們在 2013 年 9 月 11 日，把 **754CL** 號工程計劃提升為乙級。2015 年 7 月，財委會批准把 **754CL** 號工程計劃的一部分「西九文化區基礎建設工程第 1 期－第一組建造工程」提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 8 億 4,050 萬元。

28. 我們已委託管理局進行 **753CL** 號工程計劃下部分公共基礎建設工程的設計及工地勘測工作，以及 **754CL** 號工程計劃下第一組建造工程。兩者現正分階段推展，以配合西九的分階段發展。

## 未來路向

29. 如獲委員支持，我們計劃在 2017 年 5 月向工務小組委員會申請撥款，然後要求財委會批准有關撥款申請，以便在 2017 年第三季展開擬議工程。

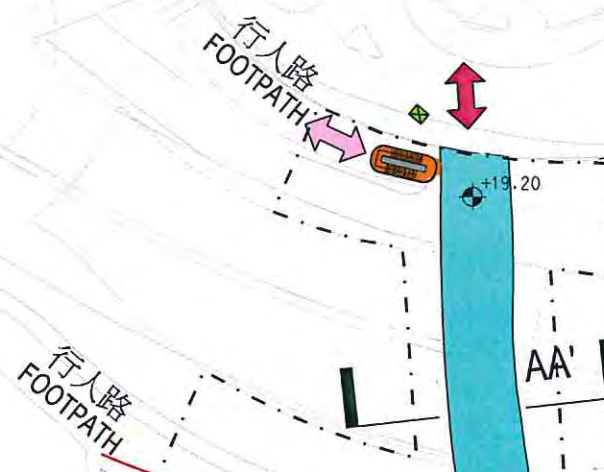
民政事務局  
土木工程拓展署  
2017 年 4 月



# 九龍站 KOWLOON STATION



西區海底隧道  
WESTERN HARBOUR  
CROSSING



柯士甸道西  
AUSTIN ROAD WEST

主段  
MAIN SECTION

餘段  
REMAINING SECTION

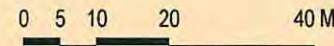
綜合地庫3B區  
ZONE 3B OF  
INTEGRATED BASEMENT

西九文化區(藝術廣場發展區)  
WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT  
(ARTIST SQUARE DEVELOPMENT AREA)

M+  
博物館

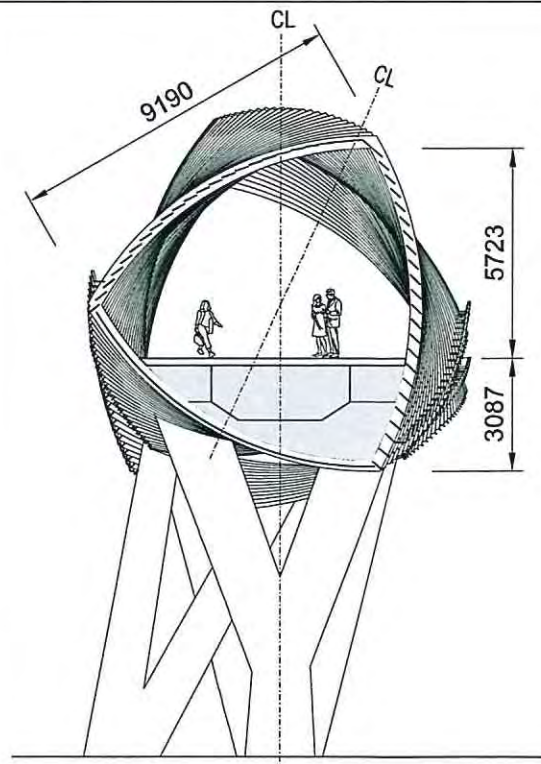
演藝綜合劇場  
LYRIC THEATRE COMPLEX

大劇院  
GREAT THEATRE



### 圖例 LEGEND :

- 施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
- 酒店、辦公室及住宅發展  
HOTEL, OFFICE AND RESIDENTIAL DEVELOPMENT
- 西九管理局設施  
WKCD A'S FACILITIES
- 主段 MAIN SECTION**
  - 擬建有蓋行人天橋  
PROPOSED COVERED FOOTBRIDGE
  - 擬建有蓋樓梯  
PROPOSED COVERED STAIRCASE
  - 擬建升降機  
PROPOSED LIFT
  - +12.63  
擬建水平(約數)  
PROPOSED LEVEL (APPROXIMATE)
  - 連接現有發展項目  
CONNECTIONS TO THE EXISTING DEVELOPMENT
  - 連接現有行人路  
CONNECTIONS TO THE EXISTING FOOTPATH
- 餘段 REMAINING SECTION**  
(將在另一工務計劃項目進行  
TO BE CARRIED OUT UNDER SEPARATE PROJECT)
  - 擬建有蓋行人天橋  
PROPOSED COVERED FOOTBRIDGE
  - 擬建有蓋樓梯  
PROPOSED COVERED STAIRCASE
  - 擬建有蓋自動扶梯  
PROPOSED COVERED ESCALATOR
  - 連接將來發展項目  
CONNECTIONS TO THE FUTURE DEVELOPMENT
- 鄰近發展項目提供的現有24小時開放無障礙設施  
EXISTING ROUND-THE-CLOCK BARRIER FREE FACILITY PROVIDED BY ADJOINING DEVELOPMENT
- 鄰近發展項目提供的現有升降機  
EXISTING LIFT PROVIDED BY ADJOINING DEVELOPMENT

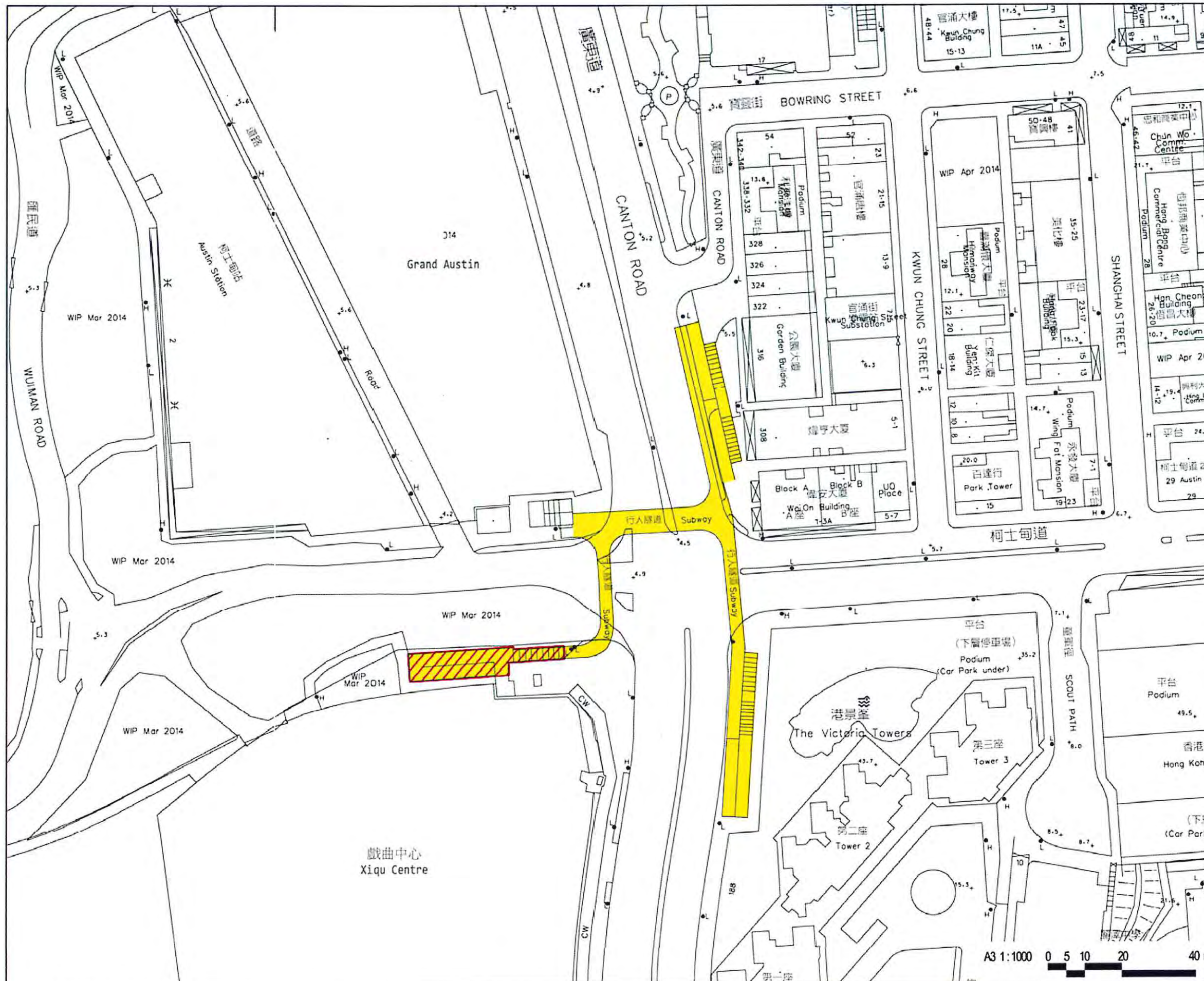


剖面圖 AA'  
SECTION AA'

不按比例  
NOT TO SCALE

項目名稱 PROJECT TITLE  
754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

藝術廣場天橋(主段)  
ARTIST SQUARE BRIDGE  
(MAIN SECTION)



**圖例 LEGEND:**

- 擬議現有行人隧道美化工程範圍  
PROPOSED EXTENT FOR THE EXISTING AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY BEAUTIFICATION WORKS
- 擬議移除的行人隧道出入口遮蓋  
PROPOSED REMOVAL OF SUBWAY COVER

項目名稱 PROJECT TITLE

754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

現有柯士甸道行人隧道美化工程  
EXISTING AUSTIN ROAD PEDESTRIAN  
SUBWAY BEAUTIFICATION WORKS



擬建行人天橋西立面構想圖 VIEW OF WESTERN SIDE OF PROPOSED FOOTBRIDGE



擬建行人天橋東立面構想圖 VIEW OF EASTERN SIDE OF PROPOSED FOOTBRIDGE



天橋內部構想圖 VIEW FROM DECK LEVEL

項目名稱 PROJECT TITLE

754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

藝術廣場天橋(主段)  
ARTIST SQUARE BRIDGE  
(MAIN SECTION)



柯士甸道行人隧道內 - 現時狀況

INTERIOR OF AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY - EXISTING CONDITION



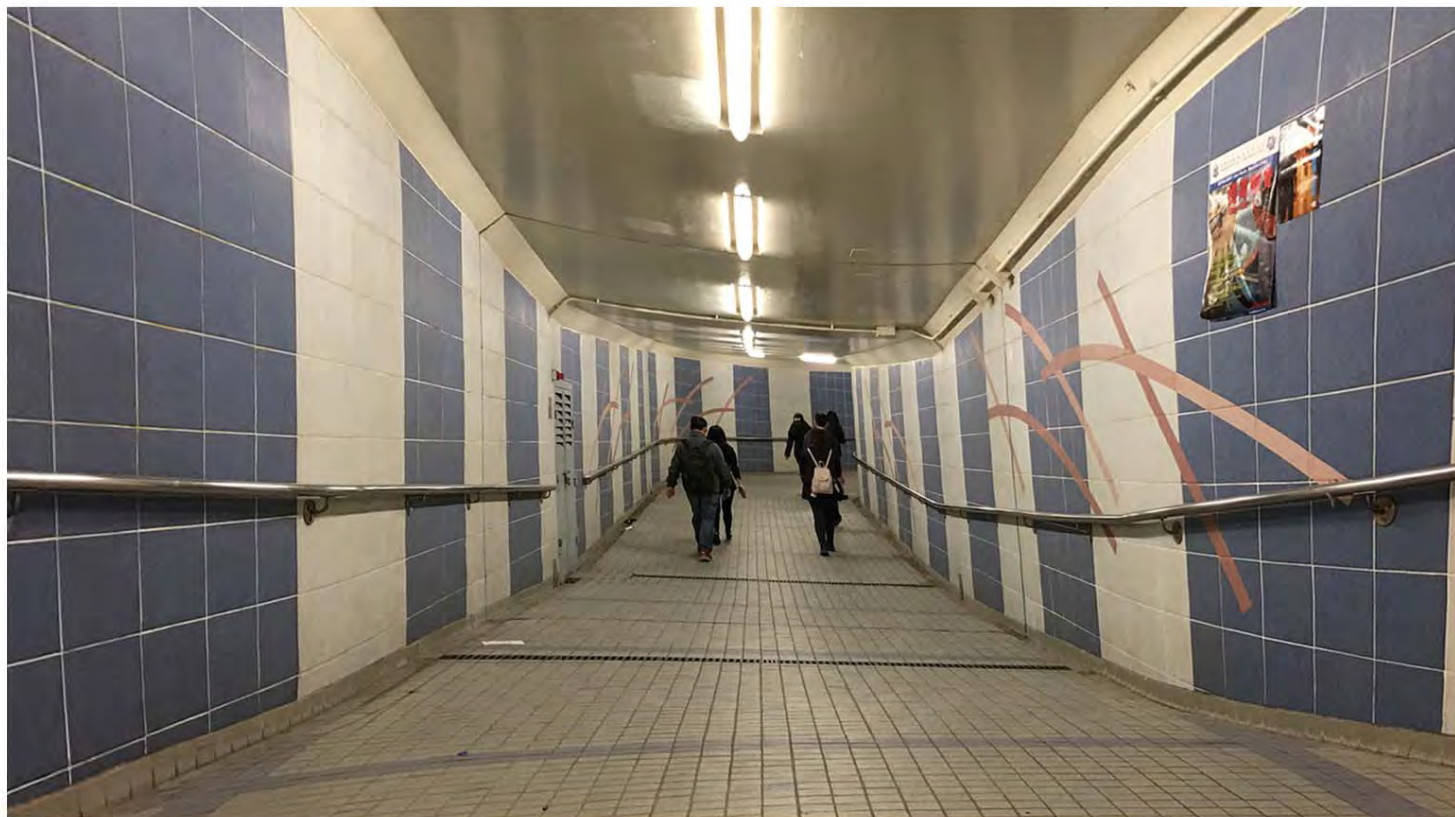
柯士甸道行人隧道內 - 美化工程完成後

INTERIOR OF AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY - AFTER BEAUTIFICATION WORKS

項目名稱 PROJECT TITLE

754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

現有柯士甸道行人隧道美化工程  
EXISTING AUSTIN ROAD PEDESTRIAN  
SUBWAY BEAUTIFICATION WORKS



柯士甸道行人隧道內 - 現時狀況  
INTERIOR OF AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY - EXISTING CONDITION



柯士甸道行人隧道內 - 美化工程完成後  
INTERIOR OF AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY - AFTER BEAUTIFICATION WORKS

項目名稱 PROJECT TITLE

754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

現有柯士甸道行人隧道美化工程  
EXISTING AUSTIN ROAD PEDESTRIAN  
SUBWAY BEAUTIFICATION WORKS



柯士甸道行人隧道近港景峰入口 - 現時狀況  
AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY ENTRANCE NEAR THE VICTORIA TOWER - EXISTING CONDITION



柯士甸道行人隧道近港景峰入口 - 美化工程完成後  
AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY ENTRANCE NEAR THE VICTORIA TOWER - AFTER BEAUTIFICATION WORKS

項目名稱 PROJECT TITLE

754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

現有柯士甸道行人隧道美化工程  
EXISTING AUSTIN ROAD PEDESTRIAN  
SUBWAY BEAUTIFICATION WORKS



柯士甸道行人隧道戲曲中心入口 - 現時狀況

AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY ENTRANCE AT XIQU CENTRE - EXISTING CONDITION



柯士甸道行人隧道戲曲中心入口 - 美化工程完成後




AUSTIN ROAD PEDESTRIAN SUBWAY ENTRANCE AT XIQU CENTRE - AFTER BEAUTIFICATION WORKS

項目名稱 PROJECT TITLE


754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

現有柯士甸道行人隧道美化工程  
EXISTING AUSTIN ROAD PEDESTRIAN  
SUBWAY BEAUTIFICATION WORKS

圖例 LEGEND :

-  藝術廣場發展區  
ARTIST SQUARE DEVELOPMENT AREA
-  酒店、辦公室及住宅發展  
HOTEL, OFFICE AND RESIDENTIAL DEVELOPMENT
-  西九管理局設施  
WKCOA'S FACILITIES

主段 MAIN SECTION

-  擬建有蓋行人天橋及有蓋樓梯  
AND COVERED STAIRCASE

餘段 REMAINING SECTION

(將在另一工務計劃項目進行  
TO BE CARRIED OUT UNDER SEPARATE PROJECT)

-  擬建有蓋行人天橋、有蓋樓梯及自動扶梯  
PROPOSED COVERED FOOTBRIDGE, COVERED STAIRCASE AND ESCALATOR



項目名稱 PROJECT TITLE  
754CL號(部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第二組建造工程  
754CL(PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT,  
PHASE 1 - SECOND CONSTRUCTION PACKAGE

藝術廣場發展區  
ARTIST SQUARE DEVELOPMENT AREA

比例 SCALE

不按比例  
Not to scale